

КОНВЕНЦИЯ УНИДРУА

ПО МЕЖДУНАРОДНЫМ ФАКТОРИНГОВЫМ ОПЕРАЦИЯМ

(Оттава, 28 мая 1988 года)

ГОСУДАРСТВА - УЧАСТНИКИ НАСТОЯЩЕЙ КОНВЕНЦИИ,

ОСОЗНАВАЯ тот факт, что международные факторинговые операции играют значительную роль в развитии международной торговли,

ПРИЗНАВАЯ, таким образом, важность принятия единых правил, устанавливающих юридические рамки, которые облегчат проведение международных факторинговых операций, и помогут поддерживать баланс интересов между различными сторонами, вовлеченными в факторинговые операции,

ДОГОВОРИЛИСЬ о нижеследующем:

Глава I. СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ И ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1

1. Настоящая Конвенция регулирует отношения, возникающие при использовании договоров факторинга и при уступке права требования, описанные в настоящей главе.

2. В целях настоящей Конвенции "договор факторинга" означает договор, заключенный между поставщиком (с одной стороны) и фактором (с другой стороны), в соответствии с которым:

а) поставщик может или должен уступить фактору денежные требования, вытекающие из договоров купли-продажи товаров между поставщиком и его клиентами (дебиторами), за исключением тех случаев, когда товары приобретаются ими для личного, семейного или домашнего использования;

б) фактор должен выполнить, по меньшей мере, две из следующих функций:

- финансирование поставщика, включая займы и авансовые платежи;

- ведение счетов, относящихся к дебиторской задолженности;

- сбор дебиторской задолженности;

- защита от неплатежеспособности дебиторов;

в) дебиторы должны быть уведомлены об уступке права требования.

Уступка дебиторских задолженностей должна сообщаться дебиторам.

3. Положения настоящей Конвенции, применяемые к товарам и их продаже, распространяются также на услуги и предоставление услуг.

4. В целях настоящей Конвенции:

а) письменное уведомление необязательно должно быть подписано, но в нем должно указываться, кем или от имени кого оно составлено;

б) "письменное уведомление" включает телеграммы, телексные сообщения, а также другие средства передачи сообщений, которые могут быть воспроизведены на материальном носителе, но не ограничивается ими;

в) письменное уведомление считается предоставленным с момента его получения адресатом.

Статья 2

1. Настоящая Конвенция применяется всякий раз, когда права требования, уступленные по договору факторинга, возникают из договора купли-продажи товаров, заключенного между поставщиком и дебитором, которые являются резидентами различных государств и:

а) эти государства, а также государство, в котором находится фактор, являются государствами - участниками Конвенции; или

б) договор купли-продажи товаров и договор факторинга регулируются законом государства - участника Конвенции.

2. В случае, если одна из сторон ведет деятельность более чем в одном государстве, местом нахождения данной стороны должно считаться государство, которое имеет наибольшее отношение к конкретному контракту (договору) и его исполнению, в соответствии с обстоятельствами, известными сторонам или предусмотренными ими в любой момент до или во время заключения этого контракта.

Статья 3

1. Применение настоящей Конвенции может быть исключено:

а) сторонами по договору факторинга; или

б) сторонами по договору купли-продажи товаров в отношении прав требований, возникающих во время или после того, как фактор получил письменное уведомление о данном исключении.

2. В тех случаях, когда применение настоящей Конвенции исключается в соответствии с предыдущим пунктом, исключение возможно только по отношению ко всей Конвенции в целом.

Статья 4

1. При толковании настоящей Конвенции должны приниматься во внимание ее предмет и цели, сформулированные в преамбуле, ее международный характер и необходимость развивать единообразие в ее применении, а также соблюдение принципа добросовестности в международной торговле.

2. Вопросы, касающиеся областей, регулируемых настоящей Конвенцией, но не зафиксированные в явно выраженной форме в настоящей Конвенции, регулируются в соответствии с общими принципами, на которых основана Конвенция; в случае отсутствия таких принципов, в соответствии с законом, применяемым на основании правил частного международного права.

Глава II. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

Статья 5

В отношениях между сторонами по договору факторинга:

а) условие (пункт, положение) договора факторинга, предусматривающее передачу существующих или будущих требований, действительно даже в отсутствие индивидуального обозначения требований, если во время заключения контракта или во время возникновения требований они могут быть определены;

б) условие (пункт, положение) договора факторинга, согласно которому будущие права требования уступаются, подразумевает, что право на взимание долга переходит к фактору по мере возникновения, без дополнительного акта о его передаче.

Статья 6

1. Уступка требования поставщиком фактору будет иметь силу, несмотря на любое соглашение между поставщиком и дебитором, запрещающее такую уступку.

2. Однако эта уступка не имеет силы по отношению к дебитору, если во время заключения договора купли-продажи товаров дебитор является резидентом государства, сделавшего заявление, предусмотренное статьей 18 настоящей Конвенции.

3. Положения пункта 1 не влияют на добросовестное выполнение обязательств поставщика перед дебитором, в случае если передача права требования была совершена в нарушение условий договора купли-продажи товаров.

Статья 7

Договор факторинга может правомерно предусматривать передачу, с или без нового акта о передаче, всех или некоторых прав поставщика, вытекающих из договора купли-продажи товаров, включая расширенное право на владение товаром или любые обеспечительные права.

Статья 8

1. Дебитор обязан уплатить фактору только в случае, если он не располагает информацией о существовании лица, обладающего преимущественным правом получения платежа, и если письменное уведомление об уступке:

а) было передано дебитору поставщиком или фактором, уполномоченным поставщиком;

б) на законных основаниях определяет уступленные права требования и фактора, которому или на имя которого дебитор должен осуществить платеж; и

с) относится к требованиям, которые возникают из договора купли-продажи товаров, заключенного до или на момент предоставления уведомления.

2. Независимо от любых других условий, на основании которых расчет дебитора с фактором освобождает его от обязательств, платеж будет считаться совершенным только в случае соблюдения положений предыдущего пункта.

Статья 9

1. В случае, если фактор предъявляет дебитору требование о погашении дебиторской задолженности, возникшей в рамках договора купли-продажи товаров, дебитор вправе выдвигать против требований фактора любые возражения, которые в соответствии с договором купли-продажи товаров он мог бы выдвинуть против поставщика.

2. Дебитор может также предъявить фактору любые требования о зачете в отношении денежных требований поставщика, которые были у дебитора на момент получения письменного уведомления об уступке в соответствии с пунктом 1 статьи 8.

Статья 10

1. Не ограничивая права дебитора, указанные в статье 9, неисполнение, ненадлежащее или несвоевременное исполнение договора купли-продажи товаров само по себе не дает дебитору права требовать возврата суммы, уплаченной фактору, если у дебитора есть право требовать данную сумму от поставщика.

2. Дебитор, располагающий правом требовать у поставщика возврата суммы, уплаченной фактору в погашение дебиторской задолженности, имеет право требовать возврата фактором подобной суммы, при условии что:

а) фактор не выполнил свое обязательство уплатить поставщику сумму в счет уступленных требований;

или

б) в момент уплаты фактором поставщику указанной суммы ему была известна информация о неисполнении, ненадлежащем или несвоевременном исполнении договора купли-продажи товара, в счет оплаты которого дебитор осуществил платеж.

Глава III. ПОСЛЕДУЮЩАЯ ПЕРЕУСТУПКА

Статья 11

1. Если поставщик уступает фактору денежные требования в соответствии с договором факторинга, который определяется настоящей Конвенцией:

а) положения статей 5 - 10, при условии соблюдения положений абзаца б) настоящего пункта, применяются также в отношении последующей переуступки денежного требования, осуществляемой фактором или лицом, в пользу которого была осуществлена переуступка;

б) положения статей 8 - 10 применяются, как если бы лицо, которому было переуступлено право требования, являлось фактором.

2. В целях настоящей Конвенции уведомление дебитору о последующей переуступке права требования также вводит в силу уведомление о передаче права требования фактору.

Статья 12

Настоящая Конвенция не применяется в отношении переуступки права требования, если условия договора факторинга запрещают такую переуступку.

Глава IV. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 13

1. Настоящая Конвенция открыта для подписания на заключительном заседании Дипломатической конференции по принятию проектов Конвенций УНИДРУА по Международному Факторингу и по Международному Финансовому Лизингу всеми Государствами в Оттаве до 31 декабря 1990 года.
2. Настоящая Конвенция подлежит ратификации, принятию или утверждению подписавшими ее государствами.
3. Настоящая Конвенция открыта для присоединения всех государств, которые ее не подписали, с даты, с которой она открыта для подписания.
4. Ратификация, принятие, утверждение или присоединение осуществляются путем сдачи на хранение соответствующего официального документа депозитарию.

Статья 14

1. Настоящая Конвенция вступает в силу в первый день месяца, следующего за истечением шестимесячного периода после даты сдачи на хранение депозитарию третьего документа о ратификации, принятии, утверждении или присоединении.
2. Для любого государства, которое ратифицирует, принимает, утверждает или присоединяется к настоящей Конвенции после даты сдачи на хранение депозитарию третьего документа о ратификации, принятии, утверждении или присоединении, настоящая Конвенция вступает в силу в отношении этого государства в первый день месяца, следующего за истечением шестимесячного периода после даты сдачи на хранение депозитарию документа о ратификации, принятии, утверждении или присоединении.

Статья 15

Настоящая Конвенция не имеет преимущественной силы перед каким-либо международным договором, который уже был заключен или еще может быть заключен.

Статья 16

1. Если государство - участник Конвенции включает в себя две или более территориальные единицы, в которых применяются различные правовые системы и законы относительно областей, регулируемых настоящей Конвенцией, - в момент подписания, ратификации, принятия, утверждения или присоединения это государство может сделать заявление о том, что настоящая Конвенция будет иметь силу на всех его

территориальных единицах или только на определенных. Государство - участник Конвенции также сможет в любой момент заменить существующее заявление каким-либо другим.

2. Депозитарий должен быть уведомлен об этих заявлениях, которые должны точно определять территориальные единицы, на которые будет распространяться действие Конвенции.

3. Если настоящая Конвенция распространяется на одну или несколько, но не на все территориальные единицы государства - участника Конвенции, и если место ведения деятельности одной стороны находится в этом государстве, в целях настоящей Конвенции это место будет рассматриваться как нерасположенное в государстве - участнике Конвенции, если только оно не расположено в пределах территориальной единицы, на которую распространяется Конвенция.

4. Если государство - участник Конвенции не делает заявления в соответствии с пунктом 1, Конвенция распространяется на всю территорию этого государства.

Статья 17

1. Если в двух или нескольких государствах - участниках Конвенции применяются сходные или идентичные юридические нормы по вопросам, регулируемым настоящей Конвенцией, то данные государства могут заявить в любое время, что Конвенция не применяется в случаях, когда поставщик, дебитор и фактор являются резидентами данных государств. Такие заявления могут быть сделаны либо совместно, либо с помощью взаимных односторонних заявлений.

2. Если в государстве - участнике Конвенции и в государстве или государствах, не являющихся участниками, применяются сходные или идентичные юридические нормы по вопросам, регулируемым настоящей Конвенцией, - это государство может в любой момент заявить, что Конвенция не применяется в случаях, когда поставщик, дебитор и фактор являются резидентами данных государств.

3. Если государство, в отношении которого было сделано заявление в соответствии с предыдущим пунктом, впоследствии становится государством - участником Конвенции, - данное заявление будет иметь юридическую силу как заявление, сделанное в соответствии с пунктом 1 с момента вступления Конвенции в силу для нового государства - участника, но при условии, что новое государство - участник присоединяется к подобному заявлению или делает ответное одностороннее заявление.

Статья 18

Государство - участник Конвенции может в любой момент сделать заявление в соответствии с пунктом 2 статьи 6 о том, что уступка в соответствии с пунктом 1 статьи 6 не имеет силы в отношении дебитора, если при заключении договора купли-продажи товаров дебитор располагается в данной стране.

Статья 19

1. Заявления, сделанные в соответствии с положениями настоящей Конвенции при подписании, подлежат подтверждению при ратификации, принятии или утверждении.
2. Заявления и подтверждения заявлений должны быть сделаны в письменной форме и официально доведены до сведения депозитария.
3. Заявление вступает в силу одновременно со вступлением в силу настоящей Конвенции в отношении соответствующего государства. Однако заявление, о котором депозитарий получит официальное уведомление после вступления в силу настоящей Конвенции, вступит в силу в первый день месяца, следующего за истечением шестимесячного периода после даты получения его депозитарием. Взаимные односторонние заявления, сделанные в соответствии со статьей 17, вступают в силу в первый день месяца, следующего за истечением шестимесячного периода с даты получения последнего заявления депозитарием.
4. Любое государство, которое делает заявление в соответствии с настоящей Конвенцией, может в любой момент отозвать его официальным уведомлением, адресованным депозитария в письменной форме. Такой отзыв заявления начнет действовать в первый день месяца, следующего за истечением шестимесячного периода с даты получения уведомления депозитарием.
5. Отзыв заявления, сделанного в соответствии со статьей 17, делает недействительными любые совместные или взаимные односторонние заявления на основании настоящей статьи, сделанные другим государством в отношении государства, совершившего отзыв с момента, когда отзыв заявления вступит в силу.

Статья 20

Никакие оговорки не допускаются, кроме тех, которые прямо разрешены настоящей Конвенцией.

Статья 21

Настоящая Конвенция применяется, если требования, уступленные в соответствии с договором факторинга, возникают из договора купли-продажи товаров, заключенного на момент или после даты вступления в силу Конвенции в отношении государств - участников, упомянутых в подпункте а) пункта 1 статьи 2, либо государства или государств - участников, упомянутых в подпункте б) пункта 1 вышеуказанной статьи, при условии, что:

а) договор факторинга заключен на момент или после даты вступления в силу Конвенции; или

б) стороны по договору факторинга договорились, что Конвенция будет применяться.

Статья 22

1. Любое государство-участник может денонсировать Конвенцию в любое время после даты вступления Конвенции в силу в отношении этого государства.

2. Денонсация осуществляется путем сдачи на хранение соответствующего документа депозитарию.

3. Денонсация вступает в силу в первый день месяца, следующего за истечением шестимесячного периода с даты сдачи на хранение документа о денонсации депозитарию. Если в документе о денонсации указан более длительный срок для вступления в силу денонсации, то денонсация вступает в силу по истечении такого более длительного периода после сдачи на хранение документа о денонсации депозитарию.

Статья 23

1. Депозитарием настоящей Конвенции является Правительство Канады.

2. Правительство Канады:

а) информирует все государства, которые подписали настоящую Конвенцию или которые к ней присоединились, и Президента Международного института по унификации частного права (УНИДРУА):

(i) о каждой новой подписи или каждой сдаче на хранение документа о ратификации, принятии, утверждении или присоединении и о дате каждого из указанных действий;

(ii) о каждом заявлении, сделанном в соответствии со статьями 16, 17 и 18;

(iii) об отзыве любого заявления, сделанном в соответствии с пунктом 4 статьи 19;

(iv) о дате вступления в силу настоящей Конвенции;

(v) о сдаче на хранение документа о денонсации настоящей Конвенции, а также о дате такого документа и о дате вступления денонсации в силу;

б) передает официально заверенные копии настоящей Конвенции всем государствам, ее подписавшим, всем государствам, присоединившимся к ней, и Президенту Международного института по унификации частного права (УНИДРУА).

В удостоверение чего нижеподписавшиеся полномочные представители, должным образом уполномоченные своими правительствами, подписали настоящую Конвенцию.

Совершено в Оттаве двадцать восьмого мая 1988 г. в одном экземпляре, тексты которого на английском и французском языках имеют одинаковую силу.